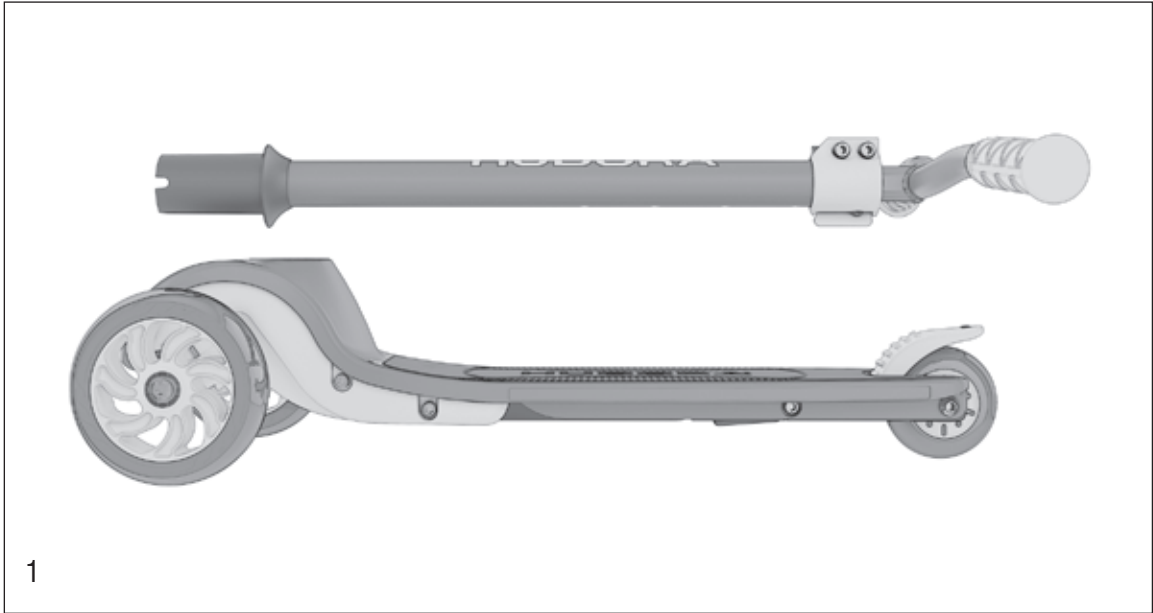




- DE** AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG
- EN** INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE
- IT** ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO
- ES** INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO
- FR** INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI

- NL** MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING
- PL** INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI
- SI** NAVODILA ZA NAMESTITEV IN UPORABO
- RU** СБОРКА И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ





**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH
ZUM ERWERB DIESES PRODUKTES!**

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konstruiert. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert. Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse. Setzen Sie es nur altersgerecht ein, und benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Artikel: Tri-Scooter
 Artikelnummer: 11066, 11067
 Maße: ca. 62 cm Länge, Trittfäche ca. 34 x 13,5 cm
 Produktgewicht: ca. 3,9 kg
 Klasse: A, 100 kg maximales Nutzergewicht
 Zweck: Freizeitscooter zur Nutzung im öffentlichen Verkehr, kein Spielzeug.

Wenn Sie Probleme beim Aufbau haben oder weitere Produktinformationen wünschen finden Sie alles Wissenswerte unter <http://www.hudora.de/>.

INHALT

1 x Scooter-Körper | 1 x Lenkerstange | 1 x Diese Anleitung

Andere beiliegende Teile dienen dem Transportschutz und werden für den Aufbau und den Gebrauch des Artikels nicht benötigt.

WARNHINWEISE

- Zu Ihrer eigenen Sicherheit achten Sie auf geeignete Schutzkleidung. Persönliche Schutzausrüstung tragen! Dazu gehört mindestens: Hand-/Handgelenkschutz, Knieenschutz, Kopfschutz und Ellenbogenschutz. Den Scooter niemals ohne Schuhe benutzen.
- Der Scooter ist nur für eine Person geeignet.
- Benutzen Sie den Scooter nur auf geeigneten Flächen, die glatt, sauber, trocken und möglichst frei von anderen Verkehrsteilnehmern sein sollten. Meiden Sie abschüssiges Gelände. Bei Dauergebrauch kann die Bremse heiß werden! Ihr Schuhwerk könnte dabei Schaden nehmen! Man sollte die Bremse vor dem Abkühlen nicht berühren.
- Nehmen Sie immer Rücksicht auf andere Menschen.
- Bevor Sie starten: Prüfen Sie alle Verbindungselemente bzw. Verschlusssteile auf Unversehrtheit und festen Sitz, wie z. B. den Klappmechanismus und die Höhenverstellung des Lenkers. Die Funktion von selbstsichernden Gewinden kann nach mehrmaligem Lösen und Anziehen der Verbindungselemente nachlassen. Prüfen Sie vor allem die Lenkeinstellung auf korrekte Ausrichtung und Befestigung.
- Fahren Sie nicht bei Dämmerung, in der Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen. Fahren Sie nicht auf Fahrbahnen und in Durchgängen, sowie an Abhängen und Hügeln. Meiden Sie die Nähe von Treppen und offenen Gewässern.
- Der Scooter ist nicht für Sprünge geeignet.
- Prüfen Sie vor der Nutzung des Scooters die Einschränkung des Einsatzbereiches durch die geltende Straßenverkehrsordnung.
- Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse, um Verletzungen durch Stürze und Kollisionen vermeiden zu können.
- Kinder dürfen das Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen nutzen.
- Achten Sie darauf, dass der Lenker während der Fahrt mit dem Logo nach vorne, bzw. den Druckknöpfen nach hinten ausgerichtet ist.

AUFBAUANLEITUNG

Der Scooter wird Ihnen in 2 Teilen (Körper und Lenkerstange) geliefert (Abb. 1).

Um den Scooter fahrbereit zu machen, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

Drücken Sie den Sicherheitsdruckknopf am unteren Ende der Lenkerstange ein und schieben Sie die Lenkerstange so in die für sie vorgesehene Öffnung am Scooter-Körper, dass der Lenker während der Fahrt mit dem Logo nach vorne ausgerichtet ist. Sie hören ein Klicken, wenn der Sicherheitsdruckknopf einrastet. (Abb. 2) Zum Verstellen der Lenkerhöhe öffnen Sie den Schnellspanner (Abb. 3). Drücken Sie gegebenenfalls den Sicherheitsdruckknopf (Abb. 4) und ziehen Sie die Lenkerstange mit den Griffen nach oben bzw. drücken Sie sie nach unten bis der Sicherheitsdruckknopf an der gewünschten Position einrastet. Schließen Sie den Schnellspanner in dieser Position wieder. Drehen Sie die Mutter an der Schnellspannklammer fester, sollte sich keine genügende Fixierung erreichen lassen.

Um den Scooter wieder in den Transportzustand zu versetzen, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

Drücken Sie den Sicherheitsdruckknopf an der Unterseite des Decks (Abb. 5) und ziehen Sie die Lenkerstange aus dem Scooter-Körper heraus (Abb. 6). An der Unterseite des Decks befindet sich eine ausklappbare Aufnahme für die Lenkerstange. Sie können den Lenker dort einklicken, um den Scooter kompakt zu transportieren.

NUTZUNGSHINWEISE**ALLER ANFANG IST SCHWER...**

... die meisten Unfälle passieren „Anfängern“ in den ersten zehn Minuten. In dieser Phase sollte man äußerst vorsichtig sein.

FAHRANLEITUNG

Angetrieben wird der Scooter durch regelmäßiges Abstoßen mit dem Fuß. Ganz wie bei den bekannten Kinderrollern. Problemlos ist auch das Bremsen – Einfach die Hinterradbremse (Schutzblech) heruntertreten. Die Lenkung dieses Rollers erfolgt über Gewichtsverlagerung.

WARTUNG UND LAGERUNG

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleißspuren. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de/>). Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, sodass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzt werden kann.

Tauschen Sie beschädigte oder verschlissene Bauteile aus, um die Sicherheit Ihres Scooters zu gewährleisten.

ROLLENWECHSEL

Ersatzrollen sind als Zubehör unter <http://www.hudora.de/> erhältlich und sollten ausgetauscht werden, wenn sie abgefahren sind. Zum Wechsel der Rollen lösen Sie die Achsschraubung mit zwei Inbusschlüsseln und nehmen die Rolle von der Achse. Die Kugellager können Sie mit einem Schraubendreher oder einem Inbusschlüssel aus dem Rad stoßen, um sie in der neuen Rolle weiter zu benutzen. Zumeist ist aber mit dem Rollenwechsel auch ein Lagerwechsel angeraten. Die Lager mit Distanzhülse wieder in die neue Rolle einstecken und mit den Achsschrauben am Rahmen montieren. Achten Sie darauf, dass die Achse fest verschraubt ist, bevor Sie wieder starten!

LAGER

Ihr Scooter ist mit Präzisionslagern ausgestattet, die unter hohem Druck bei der Herstellung mit Fett gefüllt wurden. Aus diesem Grunde laufen die Rollen erst bei Belastung des Scooters leicht und schnell. Lager sind wartungsfrei, aber auch Verschleißteile. Achtung! Verschlossene Lager machen deutlich hörbare Geräusche und ihre Funktion ist eingeschränkt. Um optimalen Fahrspaß zu erhalten und dauerhafte Sicherheit zu gewährleisten sollten Sie selbst ansatzweise verschlossene Lager umgehend austauschen. Bei Volllast und täglicher Nutzung empfehlen wir halbjährlich den Austausch von Rollen und Lagern. Lager sind als Zubehör unter <http://www.hudora.de/> erhältlich.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

SERVICE

Wir sind bemüht, einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Deswegen erhalten Sie zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter: <http://www.hudora.de/>.

Alle Abbildungen sind Designbeispiele.

**CONGRATULATIONS ON PURCHASING THIS PRODUCT!**

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when handing on the product to a third party. This product must be assembled by an adult. This product is designed for private/domestic use only. This product is not designed for commercial/industrial use. The use of the product requires certain capabilities and skills. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item: Tri-Scooter
 Item number: 11066, 11067
 Dimensions: approx. 62 cm in length, deck approx. 34 x 13,5 cm
 Product weight: approx. 3,9 kg
 Class: A, 100 kg maximum user weight
 Purpose: Leisure scooter for use on public areas, no toy.

If you have assembly problems or would like further information on the product, we have all you need and more at <http://www.hudora.de/>.

CONTENTS

1 x Body of the scooter | 1 x Handlebar | 1 x These instructions

Other items included are meant to facilitate safe transportation and are not required for the installation and use of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Wear suitable protective clothing for your own safety. Wear personal protective equipment. This includes at least: hand/wrist guards, knee pads, head protection and elbow pads. Never use the scooter without shoes!
- The scooter is only intended for use by one person.
- Only use the scooter on surfaces that are suitable for it, i.e. those which are flat, clean, dry, and use the scooter where possible away from other road users. Avoid sloping ground. The brakes may become hot if the scooter has been used for a while! Your footwear could be damaged! The brakes shouldn't be touched until they have cooled down.
- Always be considerate of others.
- Before you begin – Ensure that all fasteners and locking parts are intact and tight, e.g. the folding mechanism and the height setting of the handlebar. The functions of self-securing screw threads can be impaired after repeated loosening and tightening of the connecting elements. Check especially for the correct alignment and fastening of the steering set-up.
- Do not use the scooter at twilight, at night or in poor visibility. Do not use it on roads or thorough-fares or on slopes or hills. Avoid being in the proximity of stairs and open water.
- The scooter is not suitable for jumps.
- Prior to using the scooter, please inform yourself about restricting applicable traffic regulations for the intended area of application.
- The use of the product requires specific skills and knowledge to be able to avoid injuries due to crashes and collisions.
- Children should only use the product when they are under adult supervision.
- Ensure when riding that the logo on the handlebar points to the front or else that the push buttons is as such oriented backwards.

INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY

The scooter will be delivered to you in 2 parts (body and handlebar) (Fig. 1).

You will have to proceed as follows in order to set up the scooter for use:

Press in the safety push button at the lower end of the handlebar and push the handlebar such that the handlebar is aligned in the envisaged opening on the scooter body, with the logo to the front while riding. You will hear a click, when the safety pushbutton locks into place (Fig. 2). To adjust the handlebar height open the quick release (Fig. 3). If necessary, press the safety push button (Fig. 4) and pull the handlebar stem with the grips upwards or else push it down until the safety push button snaps into place at the desired position. Close the quick release in such a position again. Turn the nut on the quick release clamp to tighten more firmly, in the event that you have not been able to achieve a satisfactory fixation.

You will have to proceed as follows in order to again transform the scooter into a transport state:

Press the safety push button from the bottom side of the deck (Fig. 5), so that you can pull out the handlebar (Fig. 6). On the underside of the deck is a fold-out mount for the handlebars. You can attach the handlebar there to transport the scooter compactly.

USAGE INSTRUCTIONS**NOTHING'S EASY AT FIRST ...**

... most accidents happen to "beginners" within the first ten minutes. Particular care should be taken during this stage.

DRIVING INSTRUCTIONS

The scooter moves when a foot is used to regularly push off, just as with well-known children's scooters. Braking is no problem either – simply step on the friction brake over the back wheel (mudguard). The steering of this scooter works through weight shift.

MAINTENANCE AND STORAGE

Use a dry or damp cloth only to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de/>). Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

Replace damaged or worn assembly parts in order to ensure the safety of your scooter.

WHEEL CHANGE

Replacement wheels are available as accessories from <http://www.hudora.de/> and should be replaced when they get worn down. To change the wheels, loosen the axle fitting with two Allen keys and remove the wheels from the axle. A screwdriver or Allen key can be used to push the bearings out of the wheel in order to use them again in the new wheels. However, it is usually advisable to change the bearings when the wheels are being changed. Put the bearings into the new wheel with the spacer sleeve and mount them to the frame with the axle screws. Make sure that the axle has been screwed on tightly before starting again!

BEARINGS

Your kick scooter is equipped with precision ball bearings, which were filled with grease under high pressure, during manufacture. For this reason, the rollers of the kick scooter only run lightly and swiftly, while under load. Bearings are maintenance-free, but they are wear parts. Caution! Worn bearings make conspicuous audible noises and their function is constrained. In order to maintain optimal riding pleasure and to ensure lasting safety, you should replace bearings, as soon as they begin to exhibit signs of being worn. In the case of full load and daily use we recommend the replacement of the rollers and bearings twice a year. Bearings are available as accessories under <http://www.hudora.de/>.

DISPOSAL ADVICE

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

SERVICE

We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. Therefore, you can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at <http://http://www.hudora.de/>.

All images are examples of the design.

CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!

La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Dando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e privato. Questo prodotto non è adatto all'uso pubblico o commerciale. L'utilizzo del prodotto richiede determinate abilità e conoscenze. Usare solo in maniera adeguata all'età, e utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti.

SPECIFICHE TECNICHE

Articolo: Tri-Scooter
 Articolo numero: 11066, 11067
 Misure: circa 62 cm di lunghezza, superficie della pedana: circa 34 x 13,5 cm
 Peso: circa 3,9 kg
 Categoria: A, 100 kg peso massimo del ciclista
 Scopo previsto: Monopattino per il tempo libero per l'uso su aree pubbliche, non giocattolo.

Se avete problemi con l'assemblea o chiedete più informazioni, visiti prego il nostro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENUTO

1 x Corpo del monopattino | 1 x Asta del manubrio | 1 x Queste istruzioni

Sono incluse altre parti che servono alla protezione durante il trasporto e non sono necessarie per il montaggio e l'utilizzo dell'articolo.

NOTE DI SICUREZZA

- Per la propria sicurezza, non ricordarsi di utilizzare indumenti protettivi adeguati. Indossare dispositivi di protezione individuali! Fra cui almeno: paramani/parapolsi, ginocchiere, casco e paragamiti. Non usare mai il monopattino senza scarpe!
- Il monopattino è adatto per una sola persona.
- Utilizzare il monopattino solo su superfici adatte, che dovrebbero essere lisce, pulite, asciutte e possibilmente libere da altri utenti della strada. Evitare i terreni scoscesi! In caso di uso continuo il freno può surriscaldarsi! La calzatura potrebbe danneggiarsi! È consigliabile non toccare il freno prima che si raffreddi.
- Tenere sempre conto della presenza di altre persone.
- Prima di iniziare: Controllare che tutti gli elementi di collegamento ovvero le parti di bloccaggio siano integre e ben fissate come, per esempio, il meccanismo di apertura ed il dispositivo di regolazione dell'altezza del manubrio. La funzione delle filettature autobloccanti può diminuire allentando e stringendo ripetutamente gli elementi di collegamento. Controllare con attenzione la regolazione dello sterzo per un corretto allineamento e fissaggio.
- Non guidare al tramonto, di notte o in condizioni di scarsa visibilità. Non guidare su strade e vie di transito, o su pendii e colline. Evitare le zone vicine a scale e ad acque aperte.
- Il monopattino non è adatto per i salti.
- Verificare prima dell'utilizzo del monopattino i limiti dell'ambito di azione imposti dal vigente codice della strada.
- L'utilizzo del prodotto richiede determinate capacità e conoscenze, al fine di poter evitare lesioni da cadute e urti.
- Se il prodotto viene usato da bambini, ciò dovrà avvenire sotto la sorveglianza di un adulto.
- Assicurarsi che durante la guida il manubrio sia orientato con il logo in avanti, ovvero con i pulsanti rivolti all'indietro.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Il monopattino vi verrà consegnato in 2 parti (corpo ed asta del manubrio) (fig. 1).

Per rendere il monopattino pronto per l'uso, procedete come illustrato di seguito: Premere il pulsante di sicurezza all'estremità inferiore dell'asta del manubrio e spingere l'asta del manubrio nell'apposita apertura sul corpo del monopattino, in modo che il manubrio durante la guida sia orientato con il logo in avanti. Sentirete un clic, quando il pulsante di sicurezza scatterà in posizione. (Fig. 2). Per regolare l'altezza del manubrio aprire la leva a sgancio rapido (fig. 3). Premere eventualmente il pulsante di sicurezza (fig. 4) e tirare l'asta del manubrio con le maniglie verso l'alto o spingerla verso il basso finché il pulsante di sicurezza non scatta nella posizione desiderata. Chiudere nuovamente la leva a sgancio rapido in tale posizione. Girare con più forza il dado sul morsetto della leva a sgancio rapido, se non si dovesse raggiungere un sufficiente fissaggio.

Per riportare il monopattino alla posizione da trasporto, effettuate le seguenti operazioni:

Premere il pulsante di sicurezza sul lato inferiore della tavola (fig. 5) ed estrarre l'asta del manubrio dal corpo del monopattino (fig. 6). Nella parte inferiore della pedana si trova un vano apribile per l'asta del manubrio. È possibile incastrarvi il manubrio per trasportare il monopattino in modo compatto.

CONDIZIONI DI UTILIZZO

ALL'INIZIO È DIFFICILE ...

... la maggior parte degli infortuni accadono ai „principianti“ entro i primi dieci minuti. In questa fase si dovrebbe quindi essere estremamente prudenti.

ISTRUZIONI PER MARCIARE

Il monopattino viene azionato per mezzo del movimento di spinta regolare esercitato tramite il piede. Esattamente come avviene per i noti monopattini per bambini. E anche la frenata avviene senza problemi - schiacciando semplicemente a terra con il piede il freno di ritenuta (lamiera di protezione). Lo sterzo di questo monopattino funziona attraverso lo spostamento del peso.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Pulire il prodotto solo con un panno oppure con un panno inumidito senza usare speciali detergenti. Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (<http://www.hudora.de/>). Stocate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato o ferire delle persone.

Sostituire i componenti danneggiati o usurati al fine di garantire la sicurezza del monopattino.

SOSTITUZIONE DELLE ROTELLE

Le rotelle di ricambio sono disponibili come accessori all'indirizzo <http://www.hudora.de/> e dovrebbero essere sostituite, se consumate. Quando si desidera sostituire le rotelle, svitare il collegamento avvitato degli assi per mezzo di due chiavi per viti ad esagono incassato ed estrarre la rotella dall'asse. Per mezzo di un cacciavite o di una chiave per viti ad esagono incassato è possibile far saltare i cuscinetti a sfera fuori dalla rotella, allo scopo di riutilizzarli in una rotella nuova. Normalmente è però comunque raccomandabile sostituire anche i cuscinetti insieme alle rotelle. Inserire nella nuova rotella i cuscinetti insieme alla bussola distanziatrice e montare la rotella insieme alle viti assiali sul telaio. Assicurarsi che l'asse sia fermamente serrato prima di ripartire!

CUSCINETTI

Il monopattino è dotato di cuscinetti di precisione che in produzione vengono riempiti di grasso a una pressione elevata. Per questo motivo le rotelle nel monopattino scorrono facilmente e velocemente solo sotto carico. I cuscinetti non richiedono manutenzione, ma sono soggetti a usura. Attenzione! I cuscinetti logorati evidenziano rumori percettibili e la loro funzione è limitata. Per ottenere una piacevolezza di guida ottimale e garantire una sicurezza duratura, i cuscinetti logorati si dovrebbero sostituire immediatamente anche in maniera rudimentale. A pieno carico e con un utilizzo quotidiano consigliamo una sostituzione semestrale di rotelle e cuscinetti. I cuscinetti sono disponibili come accessori su <http://www.hudora.de/>.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.

ASSISTENZA TECNICA

Ci sforziamo a fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque doveste riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. A tale proposito riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de/>.

Tutte le illustrazioni sono esempi di progetti.

¡LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!

Lea atentamente estas instrucciones. Estas instrucciones forman parte integrante del producto. Consérvelas por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual de instrucciones cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto debería ser montado por un adulto. Este producto está diseñado exclusivamente para el uso privado/doméstico. Este producto no está diseñado para el uso comercial. El uso del producto requiere de ciertas capacidades y conocimientos. Utilícelo sólo conforme a la edad y exclusivamente con el objetivo previsto.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo: Tri-Scooter
 Número de artículo: 11066, 11067
 Dimensiones: aprox. 62 cm de longitud, superficie de paso aprox. 34 x 13,5 cm
 Peso de artículo: aprox. 3,9 kg
 Categoría: A, 100 kg peso máximo del usuario
 Propósito: Monopatín para el uso en el tránsito público, no es un juguete.

Si usted tiene problemas con la asamblea o requiere más información, visite por favor nuestro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENIDO

1 x Cuerpo del patinete | 1 x Barra del manillar | 1 x Estas instrucciones

Las otras piezas anexas sirven para la protección para el transporte y no se requieren para la estructura y el uso de este artículo.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Emplee para su propia seguridad la ropa de protección adecuada. ¡Utilice equipo de protección personal! Entre ello cuenta como mínimo: protectores de manos, muñequera, rodillera, casco y protectores de codos. ¡No ande el patinete nunca sin calzado!
- El patinete está diseñado para ser utilizado por una sola persona.
- Utilice el patinete sólo en superficies adecuadas, que deberían ser lisas y estar limpias, secas y libres de otros viandantes. Evite las superficies inclinadas. ¡En caso de uso prolongado puede calentarse el freno! ¡Su calzado podría sufrir daños! No toque el freno entonces hasta que no se haya enfriado.
- Preste siempre atención a los demás viandantes.
- Antes de ponerse en marcha: Compruebe la integridad y el asiento firme de todos los elementos de unión y cierres, como, por ejemplo, el mecanismo de bisagra y el mecanismo de ajuste de la altura del manillar. El efecto autobloqueante de las roscas autofijadoras puede disminuir cuando se hayan soltado y apretado varias veces los elementos de unión. Compruebe sobre todo la alineación correcta y la fijación correcta del manillar.
- No ande nunca cuando se esté haciendo oscuro, durante la noche y con mala visibilidad. No ande por vías de circulación ni pasajes, ni tampoco en cuevas y superficies accidentadas. Evite acercarse a escaleras y superficies acuáticas.
- El patinete no es apto para hacer saltos.
- Antes de utilizar el patinete verifique las restricciones del área de aplicación por parte de las disposiciones de circulación vigentes.
- El uso del producto requiere ciertas capacidades y conocimientos para poder evitar heridas a causa de caídas y choques.
- El producto debería ser usado por niños solamente si se encuentran supervisados por un adulto.
- Tenga en cuenta que durante el viaje el manillar esté orientado con el logo hacia adelante y los botones pulsadores hacia atrás.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Se le suministrará el patinete en 2 partes (cuerpo y barra del manillar) (fig. 1).

Para preparar el patinete para ser conducido proceda de la siguiente manera:

Presione el botón de seguridad en el extremo inferior de la barra del manillar y deslice la barra del manillar en el orificio previsto para tal fin en el cuerpo de la patineta de modo tal que el manillar durante la marcha quede con el logo hacia adelante. Escuchará un clic cuando el botón de seguridad encaja (fig. 2). Para ajustar la altura del manillar, abra el tensor rápido (fig. 3). Dado el caso presione el botón de seguridad (fig. 4) y tire la barra del manillar con las manecillas hacia arriba o presiónela hacia abajo hasta que el botón de seguridad encaje en la posición deseada. Vuelva a cerrar el tensor rápido en dicha posición. Ajuste con mayor fuerza la tuerca del tensor rápido, si no se ha podido alcanzar suficiente sujeción.

Para colocar el patinete nuevamente en estado de transporte, proceda de la siguiente manera:

Presione el botón de seguridad desde el lado inferior de la cubierta (fig. 5) para sacar la barra del manillar del cuerpo del patinete (fig. 6). En la parte inferior de la base, hay un soporte plegable para el manillar. Para transportar el patinete de forma compacta, el manillar puede encastrarse allí.

INDICACIONES DE USO

TODO COMIENZO ES DIFÍCIL ...

... la mayor parte de los accidentes les ocurren a los „principiantes“ en los primeros diez minutos. En esta fase se debe ser sumamente precavido.

TÉCNICA DE CONDUCCIÓN

El patinete es propulsado tomando periódicamente impulso con el pie. Igual que en los patinetes infantiles. También es muy sencillo frenar: Pise simplemente el freno de contrapedal (chapa protectora). La dirección de este patinete funciona con el desplazamiento del cuerpo.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Limpie el producto sólo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. No efectúe modificaciones estructurales. Por su propia seguridad, utilice sólo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a <http://www.hudora.de/>. Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

Sustituya los componentes dañados o desgastados para garantizar la seguridad de su patinete.

CAMBIO DE RUEDAS

Las ruedas de repuesto pueden obtenerse como accesorios en <http://www.hudora.de/> y deberían reemplazarse cuando estén gastadas. Para cambiar las ruedas, afloje el atornillado del eje con dos llaves Allen y quite la rueda del eje. Puede quitar los rodamientos de bolas de la rueda con un destornillador o una llave Allen para utilizarlos en la nueva rueda. Pero generalmente se recomienda cambiar también los rodamientos cuando se cambien las ruedas. Introducir nuevamente los rodamientos con buje espaciador en la nueva rueda y montar al cuadro con los tornillos del eje. Observe que el eje esté firmemente atornillado antes de partir.

RODAMIENTOS

Su patinete está equipado con cojinetes de precisión que durante la fabricación fueron llenados a presión con grasa. Por esta razón las ruedas recién ruedan rápido y con facilidad cuando se encuentran bajo carga. Los cojinetes no requieren mantenimiento pero son piezas que se desgastan. ¡Atención! Los cojinetes gastados hacen ruidos notables y su funcionamiento se ve restringido. Para tener una diversión óptima y garantizar la seguridad de modo permanente debe cambiar de inmediato los cojinetes gastados. En caso de carga completa y uso diario recomendamos la sustitución de ruedas y cojinetes cada seis meses. Los cojinetes pueden obtenerse como accesorio en <http://www.hudora.de/>.

INDICACIÓN PARA EL DESECHO

Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desechación locales.

SERVICIO TÉCNICO

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si de todos modos éstos presentan defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente. Por ello proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto, los repuestos, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de/>.

Todas las ilustraciones son ejemplos de diseño.

FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT!

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Veillez en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi. Ce produit doit être monté par un adulte. Ce produit est conçu pour usage privé / familial seulement. Ce produit n'est pas conçu pour usage commercial. L'utilisation du produit nécessite certaines facultés et connaissances. Ne l'utilisez que conforme à l'âge d'utilisation et utilisez le produit uniquement dans son but prévu.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Article:	Tri-Scooter
Référence de l'article:	11066, 11067
Dimensions:	env. 62 cm de longueur, planche repose-pieds env. 34 x 13,5 cm
Poids:	env. 3,9 kg
Classe:	A, 100 kg poids maximum de l'utilisateur
But prévu :	Trottinette de loisirs destinée à un usage sur la voie publique, il ne s'agit pas d'un jouet.

Si vous rencontrez certaines difficultés lors de l'installation ou si vous souhaitez plus d'informations sur le produit, rendez-vous sur <http://www.hudora.de/>.

PIECES CONTENUES

1 x Corps de la trottinette | 1 x Barre de guidon | 1 x Ce mode d'emploi

Les autres pièces fournies ne servent qu'à assurer la protection pendant les opérations de transport seront donc inutiles pendant le montage et l'utilisation de l'article.

CONSIGNES DE SECURITE

- Pour votre propre sécurité veillez à porter des vêtements de protection adaptés. Porter un équipement de protection personnelle ! En font au minimum partie : protège-mains/protège-poignets, protège-genoux, casque et protège-coudes. Vous ne devez jamais conduire la trottinette sans chaussures !
- La trottinette est prévue pour une seule personne.
- Utilisez la trottinette uniquement sur des surfaces appropriées, qui devraient être lisses, propres, sèches et ; dans la mesure du possible, dégagées d'autres usagers de la route. Evitez les terrains en pente. En cas d'utilisation prolongée, le frein peut devenir très chaud ! Ceci pourrait endommager vos chaussures ! S'assurer que les composants du frein ont suffisamment refroidi avant toucher.
- Tenez toujours en compte des autres personnes.
- Avant de démarrer: vérifiez tous les éléments de raccord, respectivement les pièces d'enclenchement au niveau de leur intégrité et de leur bonne assise, comme par exemple le mécanisme de pliage et le réglage en hauteur du guidon. Les fonctions des filets autobloquants peuvent détériorer les éléments de fixation après avoir été enlevés et remis en place plusieurs fois. Vérifiez avant tout également, que le réglage de direction soit orienté et fixé correctement.
- Ne roulez pas au crépuscule, dans la nuit ou en cas de mauvaise visibilité. Ne roulez pas sur les voies de circulation ou dans les passages, ainsi que sur les pentes et les collines. Evitez la proximité d'escaliers ou de cours d'eau.
- La trottinette n'est pas conçue pour effectuer des sauts.
- Avant d'utiliser la trottinette, vérifiez les restrictions en matière de zone d'utilisation imposées par le code de la route.
- L'utilisation du produit exige certaines facultés et connaissances, afin de pouvoir éviter des blessures par de chutes ou des collisions.
- L'utilisation de ce produit par des enfants doivent uniquement être effectués sous la surveillance d'un adulte.
- Veillez à ce que le guidon soit orienté avec le logo tourné vers l'avant et les boutons-poussoirs vers l'arrière pendant que vous roulez.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

La trottinette est livrée en 2 parties (corps et barre de guidon). (III. 1)

Afin de mettre la trottinette en état de marche, veuillez procéder de la façon suivante:

Appuyez sur le poussoir de sécurité à l'extrémité inférieure de la barre de guidon et poussez la barre de guidon dans l'ouverture prévue sur le corps de la trottinette de manière à ce que le guidon soit orienté avec le logo tourné vers l'avant pendant que vous roulez. Vous entendrez un clic lorsque le poussoir de sécurité sera enclenché. (III. 2) Pour régler la hauteur du guidon, ouvrez le dispositif de blocage rapide (III. 3). Poussez le cas échéant le poussoir de sécurité (III. 4) et tirez la barre de guidon avec les poignées vers le haut ou poussez-les vers le bas jusqu'à ce que le poussoir de sécurité s'enclenche sur la position souhaitée. Refermez le dispositif de blocage rapide dans une telle position. Resserrez l'écrou sur le serre-joint rapide si une fixation suffisante n'est pas atteinte.

Afin de remettre la trottinette en état de transport, veuillez procéder de la façon suivante:

Poussez sur le poussoir de sécurité sur la partie inférieure du deck (III. 5) et sortez la barre de guidon du corps de la trottinette (III. 6). Sur la face inférieure de la plate-forme se trouve un support pliable pour le guidon. Vous pouvez y encliqueter le guidon pour transporter la trottinette de manière compacte.

CONSIGNES D'UTILISATION**TOUT DEBUT EST DIFFICILE ...**

... la plupart des accidents arrivent aux « débutants » au cours des dix premières minutes. Pendant cette phase, il convient d'être extrêmement prudent.

INSTRUCTIONS DE CONDUITE

La trottinette est propulsée par une poussée régulière avec le pied. Exactement comme les trottinettes pour enfants. Le freinage est aussi sans problème - il suffit d'appuyer avec le pied sur le frein à friction de la roue arrière (garde-boue). Le guidage de cette trottinette s'effectue par transfert du poids.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Nettoyez le produit uniquement avec un tissu ou chiffon humide et non avec un produit de nettoyage spécial! Avant et après utilisation, vérifiez le produit afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. N'apportez aucune modification conceptuelle. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez les acquérir auprès de HUDORA. Le produit ne doit plus être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition de coins saillants ou d'arêtes vives. En cas de doute, prenez contact avec notre service après-vente (<http://www.hudora.de/>). Stockez le produit dans un endroit sûr et à l'abri des intempéries de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé et qu'il ne puisse blesser personne.

Remplacez les composants endommagés ou usés afin de garantir la sécurité de votre trottinette.

CHANGEMENT DES ROUES

Des roues de rechange peuvent être commandées en tant qu'accessoires sur <http://www.hudora.de/> et elles devraient être remplacées quand elles sont usées. Pour remplacer les roues, enlevez le boulonnage de l'axe avec deux clés à six pans creux et enlevez la roue de l'axe. Vous pouvez sortir le roulement à billes de la roue avec un tournevis ou une clé à six pans creux afin de l'utiliser à nouveau dans la nouvelle roue. Il est généralement conseillé de remplacer également le roulement à billes en même temps que la roue. Remettre le roulement à billes avec la douille d'écartement dans la nouvelle roue et montez-la sur le cadre avec les vis de l'axe. Assurez-vous que l'axe est solidement vissé avant de repartir !

ROULEMENTS

Votre trottinette est équipée de paliers de précision remplis avec de la graisse sous haute précision lors de la fabrication. Pour cette raison, ils ne roulent que légèrement et rapidement que lors d'une charge de la trottinette. Les paliers ne nécessitent pas d'entretien mais sont des pièces d'usure. Attention ! Des paliers usés font des bruits clairement audibles et leurs fonctions sont réduites. Pour conserver le plaisir de conduite et garantir une sécurité durable, vous devez remplacer immédiatement même des paliers usés partiellement. En cas de charge complète et d'utilisation quotidienne, nous recommandons le remplacement semestriel des roues et paliers. Les paliers sont disponibles comme accessoires sous <http://www.hudora.de/>.

CONSEIL D'ELIMINATION

Quand votre appareil sera en fin de vie, apportez-le aux systèmes de collecte et de récupération à votre disposition. Les déchetteries répondront sur place à vos questions.

SERVICE APRES-VENTE

Nous nous efforçons de livrer des produits irréprochables. Cependant, en cas de défaillances, nous déployons également tous les efforts requis afin de les éliminer. Vous obtiendrez, en conséquence, de nombreuses informations sur le produit, les pièces de rechange, la résolution des problèmes et les instructions de montage égarées sur: <http://www.hudora.de/>.

**HARTELIJK GEFELICITEERD
MET DE KOOP VAN DIT PRODUCT!**

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u de gebruiksaanwijzing ook meegeven. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Dit product is enkel ontworpen voor privaat/huishoudelijk gebruik. Dit product is niet geconstrueerd en niet toegelaten voor commercieel gebruik. Het gebruik van dit product vereist bepaalde vaardigheden en kennis. Gebruik het uitsluitend in overeenstemming met de leeftijd en gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikel: Tri-Scooter
 Artikelnummer: 11066, 11067
 Afmetingen: ca. 62 cm lengte, treeplank ca. 34 x 13,5 cm
 Gewicht: ca. 3,9 kg
 Klasse: A, 100 kg maximaal gewicht gebruiker
 Doel: Recreatie autopod voor gebruik op openbare ruimten, geen speelgoed.

Wanneer u problemen heeft met de montage of verdere informatie over het product wenst, vindt u onder <http://www.hudora.de/>.

INHOUD

1 x Lichaam van de step | 1 x Stuurstang | 1 x Deze gebruiksaanwijzing

Andere onderdelen zijn benodigd voor het vervoer en zijn niet nodig voor de opbouw en het gebruik van het artikel.

VEILIGHEIDSTIPS

- Draag voor uw eigen veiligheid geschikte beschermende kleding. Persoonlijke beschermuitrusting dragen! Daartoe behoort minimaal: hand- en polsbescherming, kniebescherming, hoofdbescherming en elleboogsbescherming. Gebruik de step nooit zonder schoenen.
- De step is slechts geschikt voor één persoon.
- Gebruik de step uitsluitend op hiervoor geschikte oppervlakken die gelijkmatig, schoon, droog en, in een ideale situatie, vrij van andere verkeersdeelnemers zijn. Vermijd (steile) hellingen. Wordt de rem te lang achter elkaar gebruikt, dan kan zij te heet worden! Uw schoeisel kan daarbij worden beschadigd! Raak de rem niet aan, voordat die afgekoeld is.
- Houd altijd rekening met andere mensen.
- Voordat u begint: test alle verbindende elementen, zoals bijvoorbeeld de sluitingen, of deze onbeschadigd zijn en goed vast zitten, zoals bijv. het inklapmechanisme en de hoogteverstelling van het stuur. De werking van zelfborgen schroefdraden kan na meermaals losmaken en aandraaien van de bevestigingselementen nalaten. Test bovendien ook de stuur instellingen op een correcte uitlijning en vaststelling.
- Rij niet tijdens de scheming, nacht of slecht zicht. Rij niet op straat en in doorgangen en ook niet op hellingen of heuvels. Blijf uit de buurt van trappen en open water.
- De step is niet geschikt voor sprongen.
- Controleer voor het gebruik van de step de beperking van het toepassingsgebied door de geldende verkeersregels.
- Het gebruik van het product vereist specifieke vaardigheden en kennis, om verwondingen door vallen en bosten te voorkomen.
- Wanneer het product door kinderen wordt gebruikt, mag dat alleen gebeuren onder toezicht van volwassenen.
- Let erop dat het stuur tijdens het rijden met het logo naar voren is gericht, of de drukknop naar achteren wijst.

MONTAGEHANDLEIDING

De step wordt in 2 delen aan u geleverd (lichaam en stuurstang) (Afb. 1).

Om de step gebruiksklaar te maken voert u de volgende stappen uit:

Druk op de veiligheidsknop aan de onderkant van de stuurstang, en schuif de stuurstang zo in de daarvoor bestemde opening van het frame, dat het stuur tijdens het rijden met het logo naar de voorzijde gericht is. U hoort een klik wanneer de veiligheidsknop sluit. (Afb. 2) Om de hoogte van het stuur te verstellen opent u de snelspanner (afb. 3). Druk eventueel op veiligheidsknop (afb. 4) en trek de stuurstang met de hendel omhoog of drukt deze naar beneden tot de veiligheidsknop op de gewenste positie vastklikt. Sluit de snelspanner weer in een dergelijke positie. Draait u de moer op de snelspannerhaakjes vaster, als er niet voldoende fixatie bereikt wordt.

Om de step weer terug te zetten in transport-stand, voert u de volgende stappen uit:

Druk op de veiligheidsknop aan de onderkant van het dek (Afb. 5) en trek de stuurstang uit het frame van de step (Afb. 6). Aan de onderzijde van het dek is een uitklapbare houder voor het stuur. Je kunt het stuur erin klikken om de step compact te vervoeren.

INFORMATIE VOOR GEBRUIK

ALLE BEGIN IS MOEILIK ...

... de meeste ongelukken overkomen "beginners" in de eerste tien minuten. In deze fase dient men uiterst voorzichtig te zijn!

AANWIJZINGEN VOOR HET RIJDEN

De step wordt in beweging gezet en gehouden door regelmatig afzetten met de voet. Net als bij een normale kinderstep. Ook het remmen is probleemloos - trap gewoon de achterrem (spatbord) naar beneden. De besturing van deze step werkt d.m.v. gewichtsverplaatsing.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schades en tekenen van slijtage. Verander niets aan de constructie van het product. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Mochten onderdelen beschadigd zijn of scherpe hoeken en randen ontstaan zijn, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze Serviceafdeling (<http://www.hudora.de/>). Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigt raakt of mensen verwondingen toebrengt.

Vervang versleten of beschadigde onderdelen, om de veiligheid van uw step te verzekeren.

VERVANGING VAN DE ROLLERS

De rollers zijn als accessoires verkrijgbaar via <http://www.hudora.de/> en dienen te worden vervangen, wanneer zij versleten zijn. Maak voor de vervanging van de rollers de schroefbevestiging van de as los met twee inbussleutels en haal de roller van de as. De kogellagers kunt u met een schroevendraaier of een inbussleutel uit het wiel stoten om ze opnieuw te gebruiken in een nieuwe roller. In de meeste gevallen is het echter raadzaam om tegelijk met de roller ook het lager te vervangen. Steek de lagers met de afstandshuls weer in de nieuwe rol en monteer ze met de asschroeven op het frame. Let erop dat de as goed vastgeschroefd is, voordat u gaat rijden!

LAGERS

Uw step is uitgerust met precisielagers, die onder hoge druk tijdens de productie met vet gevuld worden. Daarom lopen de wieltjes pas bij belasting van de step gemakkelijk en snel. De lagers zijn onderhoudsvrij, maar ook aan slijtage onderhevig. Let op! Versleten lagers maken duidelijk hoorbare ruis en de functie ervan is beperkt. Om optimaal rijplezier te krijgen en duurzame veiligheid te garanderen moeten u zelf bij versleten lagers deze direct vervangen. Bij volledige belasting en dagelijks gebruiken raden wij aan de wieltjes en lagers elke half jaar te vervangen. Lagers zijn als accessoires via <http://www.hudora.de/> verkrijgbaar.

AANWIJZING VOOR DE AFVOER

AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR

Lever het product aan het einde van zijn levensduur in via de beschikbare inzamel-systemen. Met vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers bij u in de buurt.

SERVICE

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om die op te lossen. Daarom kunt u voor informatie over producten, reserveonderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte montage-instructies terecht op: <http://www.hudora.de/>.

Alle afbeeldingen zijn ontwerp-voorbeelden.



**SERDECZNIE GRATULUJEMY
ZAKUPU NINIEJSZEGO PRODUKTU!**

Prosimy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcja obsługi stanowi nieodłączny element produktu. Należy ją odpowiednio przechowywać wraz z opakowaniem. Jeśli produkt jest przekazywany osobom trzecim, zawsze należy również przekazać instrukcję. Niniejszy produkt musi być montowany przez osobę dorosłą. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Używanie produktu wymaga określonych umiejętności i wiedzy. Produktu należy używać zgodnie z wymogami dotyczącymi wieku użytkownika oraz wyłącznie tylko w przewidzianym celu.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Artykuł: Tri-Scooter
Numer artykułu: 11066, 11067
Wymiary: długość ok. 62 cm, platforma ok. 34 x 13,5 cm
Waga produktu: ok. 3,9 kg
Klasa: A, maksymalna waga użytkownika 100 kg
Przeznaczenie: Hulajnoga rekreacyjna do użytkowania w publicznym ruchu drogowym, to nie jest zabawka.

Jeśli masz problemy z instalacją lub poszukujesz dalszych informacji o produkcie, wszelkie ważne informacje znajdziesz pod adresem <http://www.hudora.de/>.

ZAWARTOŚĆ

1 x korpus hulajnogi | 1 x drążek kierownicy | 1 x instrukcja obsługi

Inne części znajdujące się w zestawie stanowią zabezpieczenie transportowe i nie są potrzebne do złożenia i użytkowania produktu.

WSKAZÓWKI OSTRZEGAWCZE

- Dla Twojego własnego bezpieczeństwa zwróć uwagę na odpowiednią odzież ochronną. Stosuj osobiste wyposażenie ochronne! Zaliczają się do niego co najmniej: ochraniacze na dłonie / nadgarstki, ochraniacze na kolana, kask i ochraniacze na łokcie. Hulajnogi nigdy nie należy używać bez obuwia.
- Hulajnoga nadaje się do użytku wyłącznie dla jednej osoby.
- Hulajnogi należy używać wyłącznie na odpowiednich powierzchniach, które powinny być gładkie, czyste i suche. Jeżeli jest to możliwe, powierzchnie powinny być wolne od innych uczestników ruchu. Należy unikać spadzistych terenów. Podczas stałego używania może dojść do nagrzania się hamulca! Przy tym Twoje obuwie może się uszkodzić! Nie należy dotykać hamulca przed wystygnięciem.
- Należy mieć zawsze wzgląd na inne osoby!
- Zanim ruszysz w drogę: Sprawdź wszystkie elementy łączące i elementy używane się, takie jak na przykład mechanizm składania i regulację wysokości kierownicy, pod kątem ich zużycia i solidnego zamocowania. Po wielokrotnym luzowaniu i dokręcaniu elementów złącznych może obniżyć się prawidłowe funkcjonowanie samozabezpieczających gwintów. Należy sprawdzić przede wszystkim ustawienie kierownicy pod kątem prawidłowego wyregulowania i umocowania.
- Nigdy nie należy jeździć po zmiernych, w nocy lub przy złej widoczności. Nie należy jeździć na jezdni i w przejściach oraz po zboczach i pagórkach. Należy unikać bliskości schodów i otwartych zbiorników wodnych.
- Hulajnoga nie nadaje się do skoków.
- Zanim zaczniesz jeździć na hulajnodze, sprawdź ograniczenia obowiązujące w miejscu korzystania z niej wynikające z aktualnych przepisów dotyczących ruchu drogowego.
- Korzystanie z produktu wymaga określonych umiejętności i wiedzy, aby móc uniknąć obrażeń ciała wskutek upadków i kolizji.
- Dzieci mogą używać produktu tylko pod nadzorem osób dorosłych.
- Zwróć uwagę na to, by kierownica podczas jazdy była skierowana logo do przodu lub przyciskami do tyłu.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Hulajnoga jest dostarczana w 2 częściach (korpus i drążek kierownicy) (rys. 1).

Aby przygotować hulajnogę do jazdy, wykonaj następujące kroki:

Wciśnij przycisk zabezpieczający na dolnym końcu drążka kierownicy i wsuń drążek kierownicy w taki sposób w przewidziany do tego otwór na korpusie hulajnogi, by logo na kierownicy było skierowane podczas jazdy do przodu. Usłyszysz kliknięcie, gdy przycisk zabezpieczający zaskoczy (rys. 2). W celu regulacji wysokości kierownicy otwórz szybkozamykacz (rys. 3). Naciśnij ewentualnie przycisk zabezpieczający (rys. 4) i pociągnij drążek kierownicy za pomocą uchwytów w górę względnie wciśnij go w dół, aż przycisk zabezpieczający zaskoczy w żądanym położeniu. Zamknij z powrotem szybkozamykacz w tym położeniu. Ewentualnie dokręć mocniej nakrętkę na klamrze szybkozamykającej, jeśli nie będzie można osiągnąć dostatecznego unieruchomienia.

Aby umieścić hulajnogę z powrotem w pozycji transportowej, wykonaj następujące kroki:

Naciśnij przycisk zabezpieczający na spodzie platformy (rys. 5) i wyciągnij drążek kierownicy z korpusu hulajnogi (rys. 6). Na spodzie platformy znajduje się rozkładany uchwyt na drążek kierownicy. Możesz tam wpiąć kierownicę, aby kompaktowo transportować hulajnogę.

INFORMACJE O UŻYTKOWANIU**KAŻDY POCZĄTEK JEST TRUDNY ...**

... większość wypadków zdarza się „początkującym“ w ciągu pierwszych dziesięciu minut. W tej fazie należy zachować szczególną ostrożność.

INSTRUKTAŻ JAZDY

Napędzanie hulajnogi polega na regularnym odpychaniu się nogą – całkiem jak w przypadku hulajnóg dla dzieci. Hamowanie także nie stanowi problemu: po prostu nacisnąć nogą hamulec cierny tylnego kółka (błotnik). Kierowanie tą hulajnogą odbywa się poprzez przemieszczanie ciężaru.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Produkt należy czyścić ręcznikiem lub wilgotną szmatką, nie używać specjalnych środków czyszczących! Należy sprawdzić produkt przed i po użyciu pod kątem uszkodzeń i śladów zużycia. Nie wolno wykonywać żadnych zmian konstrukcyjnych. W celu własnego bezpieczeństwa należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Można je kupić w HUDORA. Jeśli zostaną uszkodzone części lub powstaną ostre kąty lub krawędzie, produktu nie wolno używać. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z naszym serwisem (<http://www.hudora.de/>). Produkt należy przechowywać w suchym miejscu, chronionym przed wpływem warunków atmosferycznych, aby nie uległ uszkodzeniu i nie powodował obrażeń u osób.

Wymień uszkodzone lub zużyte części, aby zapewnić bezpieczeństwo Twojej hulajnogi.

WYMIANA KÓŁEK

Kółka zapasowe są dostępne jako akcesoria pod adresem <http://www.hudora.de/> i powinny zostać wymienione, gdy będą zużyte. W celu wymiany kółek należy odkręcić śruby osi za pomocą dwóch kluczy imbusowych i ściągnąć kółko z osi. Łożyska kulkowe można wyjąć z kółka za pomocą śrubokręta lub klucza imbusowego, dzięki czemu będzie je można wykorzystać w nowym kółku. Zazwyczaj wraz ze zmianą kółek zaleca się także zmianę łożyska. Łożyska z tulejką dystansującą należy ponownie wetknąć w nowe kółko i zamontować do ramy przy pomocy śrub osi. Przed ponowną jazdą należy zwrócić uwagę, czy osł jest dobrze przykręcona śrubami.

ŁOŻYSKA KULKOWE

Hulajnoga wyposażona jest w łożyska precyzyjne, które podczas produkcji zostały napełnione smarem pod wysokim ciśnieniem. Dzięki temu kółka kręcą się lekko i szybko dopiero przy obciążeniu hulajnogi. Łożyska nie wymagają konserwacji, ale są one częściami zużywającymi się. Uwaga! Zużyte łożyska powodują wyraźnie słyszalne dźwięki i ich działanie jest ograniczone. Dla zapewnienia optymalnej przyjemności podczas jazdy i trwałego bezpieczeństwa należy niezwłocznie wymienić nawet w niewielkim stopniu zużyte łożyska. W wypadku pełnego obciążenia i codziennego użytkowania zalecamy wymianę kółek i łożysk co sześć miesięcy. Łożyska są dostępne jako akcesoria pod adresem <http://www.hudora.de/>.

INFORMACJA DOTYCZĄCA UTYLIZACJI

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia należy je przekazać do systemów zwrotów i zbiórki. Proszę skontaktować się z lokalnym przedsiębiorstwem, zajmującym się utylizacją.

SERWIS

Staramy się dostarczać nasze produkty w nienagannym stanie. Jeśli mimo to wystąpią usterki, postaramy się je usunąć. Dlatego przekazujemy Państwu liczne informacje związane z produktem, częściami zamiennymi, rozwiązywaniem problemów i zgubionymi instrukcjami obsługi, które znajdują się na stronie <http://www.hudora.de/>.

PRISRČNE ČESTITKE**OB NAKUPU TEGA IZDELKA!**

Prosimo vas, da si pozorno preberete navodila za uporabo. Navodila za uporabo so pomemben sestavni del izdelka. Navodila skrbno shranite skupaj z embalažo za primer kasnejših vprašanj. Če izdelek podarite tretji osebi, obvezno vedno priložite tudi pričujoča navodila. Za sestavo tega izdelka je potrebna odrasla oseba. Ta izdelek je bil razvit posebej za zasebno uporabo. Ta izdelek ni namenjen za komercialno uporabo. Za uporabo izdelka sta potrebna določeno znanje in sposobnost. Izdelek uporabljajte le starosti primerno in izključno za predvidene namene.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Artikel: Tri-Scooter
Številka izdelka: 11066, 11067
Dimenzije izdelka: približno 62 cm dolžine, površina za stopanje približno 34 x 13,5 cm
Teža izdelka: približno 3,9 kg
Razred: A, največ 100 kg uporabniške teže
Namen: rekreacijski skiro za uporabo v javnem prometu, ni igrača.

Če imate težave s sestavljanjem produkta ali potrebujete informacije o produktu, imamo vse kaj potrebujete in še več na spletni strani <http://www.hudora.de/>.

VSEBINA

1 x ogrodje skuterja | 1 x krmilo | 1 x ta navodila

Drugi priloženi deli se uporabljajo kot transportna varovala in niso potrebni za montažo ter uporabo izdelka.

OPOZORILA

- Za vašo lastno varnost nosite primerna zaščitna oblačila. Nosite osebno zaščitno opremo! Ta vključuje vsaj: ščitnike za roke, zapestje, kolena, glavo in komolce. Skiroja nikoli ne uporabljajte brez čevljev.
- Skiro je primeren samo za eno osebo.
- Skiro uporabljajte samo na primernih površinah, ki naj bi bile gladke, čiste, suhe in kolikor se da brez drugih udeležencev v prometu. Izogibajte se poševnemu terenu. Pri neprekinjeni uporabi se lahko zavora segreje! Vaša obutev se pri tem lahko poškoduje! Zavor naj se ne bi dotikalo, dokler se ne ohladijo.
- Vedno bodite pozorni na druge ljudi.
- Pred začetkom uporabe: Preverite, ali vsi povezovalni elementi in zaporni deli delujejo neoporečno in so varni, na primer zložljivi mehanizem in nastavitve višine krmila. Funkcija samozapornih navojev se lahko po večkratnem popuščanju in zategovanju pritrdilnih elementov zmanjša. Preverite predvsem nastavitve krmila - na pravilno poravnano in pritrditev.
- Ne vozite v mraku, ponoči ali pri slabi vidljivosti. Ne vozite po pasovih in skozi prehode, prav tako ne po pobočjih in hribih. Izogibajte se bližini stopnic in odprte vode.
- Skiro ni primeren za skoke.
- Pred uporabo skiroja preverite, ali območje uporabe omejujejo veljavni cestno-prometni predpisi.
- Uporaba izdelka zahteva določena znanja in spretnosti, da se preprečijo poškodbe zaradi padcev in trkov.
- Otroci lahko izdelek uporabljajo samo pod nadzorom odraslih.
- Prepričajte se, da je krmilo med vožnjo poravnano z logotipom naprej oz. s stiskalnicami proti nazaj.

NAVODILA ZA MONTAŽO

Skuter prejmete v dveh delih (ogrodje in krmilo) (slika 1).

Če želite skuter pripraviti za vožnjo, nadaljujte na naslednji način:

Pritisnite varnostni gumb na spodnjem koncu krmila in potisnite krmilo v predvideno odprtino na ogrodju skuterja, tako da je krmilo med vožnjo z logotipom obrnjeno naprej. Ko se varnostni gumb zaskoči, boste slišali klik. (Slika 2) Za nastavitve višine krmila odprite hitri vpenjalnik (slika 3). Po potrebi pritisnite varnostni gumb (slika 4) in povlecite krmilo z ročajem navzgor ali pa ga pritisnite navzdol, dokler se varnostni gumb ne zaskoči v želenem položaju. Nazaj zaprite hitro vpenjalnik v tem položaju. Če je potrebno, tesneje zategnite matico na sponki hitrega vpenjalnika, če ni mogoče doseči zadostne pritrditve.

Če želite skuter povrniti v stanje za transport, nadaljujte na naslednji način:

Pritisnite varnostni gumb na spodnji strani stopalne ploskve (slika 5) in izvlecite krmilo iz ogrodja skuterja (sl. 6). Na spodnji strani stopalne ploskve je zložljiv nosilec za krmilo. Tam lahko zataknete krmilo za kompakten transport skuterja.

NAVODILA ZA UPORABO**VSAK ZAČETEK JE NAJTEŽJI ...**

... največ nesreč se zgodi „začetnikom“, v prvih desetih minutah. V tej fazi je treba biti posebej previden.

NAVODILA ZA VOŽNJO

Skiro se poganja z rednim odrivanjem z nogo. Tako, kot pri znanih otroških skirojih. Tudi zaviranje je precej enostavno - preprosto z nogo pritisnite na zavoro na zadnjem kolesu (na blatnik). Ta skuter je krmiljen s premikanjem vaše teže.

NEGA IN SHRANJEVANJE

Izdelek čistite le s krpo oz. vlažno čunjo in ne uporabljajte čistilnih sredstev! Pred in po uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan oz. obrabljen. Ne spreminjajte načina sestave in delov izdelka! Za lastno varnost uporabljajte le originalne nadomestne dele. Te lahko naročite pri podjetju HUDORA. Če so deli izdelka poškodovani oz. nastanejo ostri robovi, izdelka do popravila ne smete več uporabljati! V primeru dvoma kontaktirajte našo servisno službo na <http://www.hudora.de>. Izdelek shranite na varno mesto, zaščiteno pred vremenskimi vplivi, tako da se ne more poškodovati ali raniti drugih oseb.

Zamenjajte poškodovane ali obrabljene komponente, da zagotovite varnost skiroja.

SPREMENBA KOLESC

Nadomestna kolesca so na voljo na spletni strani <http://www.hudora.de/> in jih je treba zamenjati, ko se obrabijo. Za menjavo kolesc z dvema imbus ključema sprostite vijadni priključek osi in odstranite kolesca z osi. Kroglične ležaje lahko z izvijačem ali imbus ključem potisnete iz kolesa, da jih lahko še naprej uporabljate na novih kolescih. V večini primerov pa je pri zamenjavi kolesc priporočljiva tudi zamenjava ležajev. Ležaje z distančnimi vložki vstavite nazaj v novo kolesce in jih z osnimi vijaki pritrdite na okvir. Preden začnete znova uporabljati skiro, se prepričajte, da je os dobro privita!

LEŽAJI

Vaš skiro je opremljen z natančnimi ležaji, ki so med proizvodnjo, pod visokim pritiskom, bili napolnjeni z maščobo. Iz tega razloga kolesca delujejo gladko in hitro šele, ko je skiro obremenjen s težo. Ležaji ne potrebujejo vzdrževanja, so pa obrabni deli. Pozor! Obrabljeni ležaji oddajajo jasno slišne zvoke in je njihova funkcija je omejena. Da bi zagotovili največji užitek v vožnji in dolgoročno varnost, morate takoj zamenjati celo delno obrabljene ležaje. Pri polni obremenitvi in vsakodnevni uporabi priporočamo zamenjavo kolesc in ležajev vsakih šest mesecev. Ležaji so, kot dodatna oprema, na voljo na <http://www.hudora.de/>.

NAPOTEK ZA ODSTRANJEVANJE

Prosimo, da izdelek ob koncu življenjske dobe odnesete na pristojno zbiralno mesto za tovrstne odpadke. Na vprašanja vam bo na zbiralnem mestu odgovorilo podjetje za odstranjevanje odpadkov.

STORITVE ZA STRANKE

Prizadevamo si za dostavo brezhibnih izdelkov. V kolikor bi kljub temu prišlo do napak, si prav tako prizadevamo za hitro odpravo teh napak. Številne informacije o izdelku, nadomestnih delih, reševanju težav in izgubljena navodila za uporabo najdete na spletni strani <http://www.hudora.de/>.

ПОЗДРАВЛЯЕМ С ПРИОБРЕТЕНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ!

Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации. Инструкция по эксплуатации является неотъемлемой составляющей изделия. Поэтому следует бережно хранить инструкцию, как и упаковку, на случай возникновения вопросов в дальнейшем. Если Вы передаете изделие третьим лицам, пожалуйста, передавайте вместе с ним данную инструкцию по эксплуатации. Данное изделие должен собирать взрослый человек. Данное изделие сконструировано исключительно для использования в личных целях. Изделие не сконструировано для коммерческого использования. Использование данного продукта предусматривает наличие определенных способностей и знаний. Используйте его только для соответствующей возрастной группы и применяйте изделие только с той целью, для которой оно было произведено.

ДААННЫЕ ТЕХНИЧЕСКОЙ СПЕЦИФИКАЦИИ

Артикул :	Tri-Scooter
Артикульный номер:	11066, 11067
Размер:	около 62 см длина, поверхность площадки для ног 34 x 13,5 см
Вес:	примерно 3,9 кг
Класс:	A, максимальный вес пользователя 100 кг
Назначение:	самокат для использования в дорожном движении, не является игрушкой.

Если у Вас возникли проблемы при сборке или Вы хотите получить дополнительные сведения об изделии, то всю необходимую информацию Вы найдете в сети Интернет по адресу <http://www.hudora.de/>.

КОНТЕНТ

1 x корпус самоката | 1 x рулевая колонка | 1 x данное руководство

Другие содержащиеся в комплекте поставки компоненты служат защите при транспортировке и не нужны для сборки и использования изделия.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ

- Для Вашей собственной безопасности выбирайте подходящую защитную одежду. Одевайте средства индивидуальной защиты! Они включают в себя, как минимум, средства для защиты рук и запястий, наколенники, защитный шлем и налокотники. Никогда не пользуйтесь самокатом без обуви.
- Самокат-скутер предназначен для одного человека.
- Пользуйтесь самокатом только на подходящих для него территориях и площадях: они должны быть ровными, чистыми, сухими и, по возмож- ности, их не должны использовать другие участники дорожного движе- ния. Избегайте покатых участков. При продолжительном использовании самоката тормоз может нагреться! При этом может пострадать Ваша обувь! Не следует прикасаться к тормозу, пока он не остынет.
- Будьте осторожны по отношению к другим лицам.
- Перед стартом проверьте отсутствие повреждений и жесткую посадку всех соединительных элементов и быстроизнашивающихся деталей, например, механизма складывания и устройства регулировки высоты руля. Функции самостопорящихся резьбовых соединений могут ухудшиться в результате многочисленных ослаблений и затяжек соединительных элементов. Прежде всего, проверьте правильное выравнивание и крепление руля.
- Не катайтесь в сумерках, ночью или при плохой видимости. Не ездите по проезжей части и проходам, а также по откосам и холмам. Избегайте непосредственной близости лестниц и открытых водоемов.
- Самокат-скутер не предназначен для прыжков.
- Перед использованием самоката проверьте ограничение области использования действующими правилами дорожного движения.
- Пользование изделием предусматривает наличие определенных способностей и знаний, которые позволяют избежать травм, вызываемых падениями и столкновениями.
- Детям разрешается использовать данное изделие только под присмотром взрослых
- Обратите внимание, что во время движения руль должен быть направлен логотипом вперед, и кнопками назад.

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ

Самокат поставляется Вам в двух частях (корпус и рулевая колонка) (рис. 1).

Чтобы подготовить самокат к эксплуатации, действуйте следующим образом:

Вдавите предохранительную нажимную кнопку на нижнем конце рулевой колонки и вставьте рулевую колонку в предусмотренное для нее отверстие на корпусе самоката таким образом, чтобы логотип руля во время езды показывал вперед. Вы услышите щелчок, когда предохранительная нажимная кнопка зафиксируется (рис. 2) Для изменения высоты руля откройте быстрозажимное приспособле-

ние (рис. 3). Как и ранее, нажмите на предохранительную нажимную кнопку (рис. 4) и поднимите рулевую колонку с ручками руля вверх либо нажимайте на нее, перемещая вниз, пока предохранительная нажимная кнопка не зафиксируется в нужном положении. Вновь закройте быстрозажимное приспособление в этом положении. При необходимости закрутите гайку быстрозажимного приспособления сильнее, если без этого достичь достаточной фиксации не удастся.

Чтобы вновь привести самокат в необходимое для транспортировки состояние, действуйте следующим образом:

Нажмите на предохранительную нажимную кнопку с нижней стороны деки (рис. 5) и вытащите рулевую колонку из корпуса самоката (рис. 6). С нижней стороны деки находится откидное крепление для руля. Вы можете закрепить в нем руль, чтобы обеспечить компактность самоката при транспортировке.

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ЛИХА БЕДА НАЧАЛО ...

... Большинство аварий и несчастных случаев происходят с начинающими в первые десять минут. На этом этапе следует быть особенно осторожными.

ИНСТРУКЦИЯ ПО КАТАНИЮ

Самокат-скутер приводится в движение путем повторных толчков производимых ступней ноги. Точно так же, как и всем известный детский самокат. Торможение тоже не предоставит проблем – просто нажмите ногой на фрикционный тормоз заднего колеса (защитный кожух). Управление этим самокатом осуществляется посредством перемещения веса тела.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Следует очищать изделие только салфеткой или влажной тряпкой без применения специальных чистящих средств! Проверяйте изделие во время использования и после использования на наличие повреждений и следов износа. Не вносите изменения в конструкцию! Для Вашей собственной безопасности используйте только оригинальные запасные части. Если повреждены детали или появились острые углы и края, использовать изделие нельзя! При возникновении сомнений свяжитесь с нашей сервисной службой (<http://www.hudora.de/>). Храните изделие в безопасном месте, защищенном от погодных воздействий, чтобы не повредить его и не нанести травмы людям.

Чтобы обеспечить безопасность при использовании самоката, замените его поврежденные или изношенные детали.

ЗАМЕНА РОЛИКОВ

Запасные ролики можно приобрести на сайте <http://www.hudora.de/>, ролики следует заменять, когда они изнашиваются. Для замены роликов раскрутите осевое соединение двумя ключами с шестигранной головкой и снимите ролик с оси. Шарикоподшипник Вы можете снять с колеса отверткой или ключом с шестигранной головкой, чтобы использовать его дальше в новом ролике. Однако, как правило, с заменой роликов рекомендуется также и замена подшипников. Снова вставьте подшипники с распоркой в новый ролик и смонтируйте на раме осевыми болтами. Прежде чем снова начинать езду, проследите за тем, чтобы ось была хорошо завинчена!

ПОДШИПНИКИ

Ваш самокат оснащён подшипниками высокой точности, которые во время изготовления были наполнены смазкой под высоким давлением. По этой причине колеса осуществляют легкое и быстрое вращение только при нагрузке на самокат. Подшипники не требуют техобслуживания, но также являются изнашивающимися деталями. Внимание! Изношенные подшипники издают хорошо слышимые шумы, а их функциональность ограничена. Чтобы получить максимальное удовольствие от езды и обеспечить ее постоянную безопасность, Вам необходимо самим незамедлительно заменить изношенные подшипники. При полной нагрузке и ежедневном использовании мы рекомендуем менять колеса и подшипники каждые полгода. Подшипники можно заказать в разделе комплектующих по адресу: <http://www.hudora.de/>.

УКАЗАНИЕ ПО УТИЛИЗАЦИИ

В конце срока службы изделия следует передать его имеющимся службам сбора и возврата. На вопросы отвечают предприятия, занимающиеся утилизацией, на месте.

СЕРВИС

Мы стараемся поставлять изделия безупречного качества. Если, несмотря на это, все же возникают дефекты, мы прилагаем усилия к тому, чтобы устранить их. Поэтому Вы можете найти подробную информацию об изделии, о запасных частях, решения проблем и инструкции (на случай утери) по адресу <http://www.hudora.de/>.

Все иллюстрации являются примерами дизайна.

